



**18-20/10/2018**

澳門威尼斯人  
The Venetian Macao



請以中文或英文(正楷)填寫 Please fill in the form in Chinese or English

1. 公司/機構 Company/Organisation	中文 Chinese		
	英文 English		
2. 公司代表 Name of Representative	中文 Chinese	姓	名
	英文 English	Family name	Given name
3. 聯絡人 Contact Person	中文 Chinese	姓	名
	英文 English	Family name	Given name
職銜 Job Title	中文 Chinese	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	
	英文 English		
4. 地址 Address			
郵編 Post Code		國家/地區 Country / District	
電話 Tel (    )		流動電話 Mobile (    )	傳真 Fax (    )
電子郵箱 E-mail Address		網頁 Website	

## 5. 語言 Language

☐ 普通話 Mandarin    ☐ 廣東話 Cantonese    ☐ 葡語 Portuguese    ☐ 英語 English    ☐ 其他 Other \_\_\_\_\_

## 6. 公司/機構簡介 Company / Organisation Profile

公司業務範圍 (請於適當位置加 “✓” 號) Type of Business (Please tick as appropriate)

☐ 製造業 Manufacturing    ☐ 出口業 Export    ☐ 進口業 Import    ☐ 批發業 Wholesale  
☐ 零售業 Retail    ☐ 服務業 Service    ☐ 政府部門 Government    ☐ 商/協會 Chamber of Commerce/Association  
☐ 其他 Other ( 請註明 Please specify: \_\_\_\_\_ )

僱員人數 Number of Employees \_\_\_\_\_ 成立年份 Year of Establishment \_\_\_\_\_ 年營業額 Annual Business Volume / Turnover(USD) \_\_\_\_\_

目前之主要市場 Current Main Market

公司/機構簡述 Company / Organisation Brief Introduction (字數為 50-200 字 In 50-200 words)

-可以附件形式提交 Submission in separate attachment is acceptable

[illegible]

請續後頁 Please refer to the overleaf

# 採購洽談中心 - 申請表格

BUYERS' CORNER - APPLICATION FORM

18-20/10/2018

澳門威尼斯人  
The Venetian Macao

截止日期：2018年9月14日  
Deadline: 14<sup>th</sup> September, 2018



表  
格  
FORM

4B

7. 冀在「採購洽談中心」採購之商品 / 服務名稱 Goods / Services that you intend to look for in the Buyers' Corner.

---

---

---

---

---

---

8. 請選擇出席「採購洽談中心」之時段，並以“✓”表示(可複選)

Please select the period that you are available to attend in the Buyers' Corner. (Please tick as appropriate, multiple selections are acceptable)

2018 / 10 / 18	<input type="checkbox"/> 上午 Morning	<input type="checkbox"/> 下午 Afternoon
2018 / 10 / 19	<input type="checkbox"/> 上午 Morning	<input type="checkbox"/> 下午 Afternoon
2018 / 10 / 20	<input type="checkbox"/> 上午 Morning	<input type="checkbox"/> 下午 Afternoon

備註 Remarks:

- 澳門貿易投資促進局對上述資料及內容不負任何法律責任，並保留使用、發放及宣傳的權利。  
IPIM is not legally responsible for the content provided and reserves the rights of usage, dissemination and promotion.
- 澳門貿易投資促進局保留拒絕刊登不合資格/不完整之資料的權利。  
IPIM reserves the rights to judge the suitability of the content for publication.
- 由於涉及場地及時間的限制，如未能按所要求的日期安排，敬請見諒。  
Due to the limitation of venue capacities and time restrictions, we apologize for any inconvenience caused if we are not able to accommodate your requirements.
- 歡迎提供中文、英文及葡語之資料，以及公司商標電子檔案，以作宣傳之用。  
You are welcome to provide information in Chinese, English and Portuguese, and company logo in soft copy for promotional purpose.

茲聲明上述所提供一切資料屬實。 We hereby declare that the information above is correct and accurate.

公司印鑑及負責人簽署 Company Stamp & Authorized Signature

日期 Date

截止日期：2018年9月14日 Application Deadline: 14<sup>th</sup> September 2018

## 主辦機構 Organiser

澳門貿易投資促進局 Macao Trade and Investment Promotion Institute

聯絡地址 Address : 澳門宋玉生廣場 263 號中土大廈19 - 20 樓 澳門貿易投資促進局 投資者服務廳  
Investor Service Department of IPIM, Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, No 263, Edf. China Civil Plaza, 19-20º andar, Macau

聯絡人 Contact Person : 鍾曉嵐 小姐 Ms. Niki Chong 直線 Direct Line : (853) 8798 9703 電郵 e-mail : nikichong@ipim.gov.mo  
何啟文 先生 Mr. Henry Ho 直線 Direct Line : (853) 8798 9602 電郵 e-mail : henryho@ipim.gov.mo

查詢熱線 Hotline : (853) 2872 8328

傳真 Fax : (853) 2872 7506